

FLORISTE
BOUQUETS DE MARIAGE
Corbeilles — Couronnes Mortuaires
Décorations funéraires en fleurs
naturelles
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 AVE. JASPER
Téléphone 5866

ADMINISTRATION
103ème Rue (Hôtel Richelieu)
Téléphone 5907
Paraît le 1er et le 15 de chaque mois

L'UNION

BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE.

5c le numéro

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenté-
rie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE — DIAMANTS ET
BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada \$1.00 par an E. U. \$1.50 par an
Europe \$2.00 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

P. Féguenne, Directeur, Propriétaire

EDMONTON, ALBERTA, LE 1er NOVEMBRE 1918

No. 23

LA GUERRE

REVUE DE LA QUINZAINE

LES POURPARLERS DE LA PAIX

La dernière quinzaine a été employée par un échange de notes entre Washington et Berlin et par la continuation des opérations victorieuses du front de bataille, Lille, Roubaix, Tourcoing ont été évacués et l'émotion a été intense en France à l'annonce de ces heureuses nouvelles.

A la chambre des députés on a fait une véritable ovation à Clémenceau lorsqu'il s'est écrié "Notre victoire et celle de nos alliés, c'est la libération du monde et la liberté de la conscience humaine assurée."

Après que le président de la Chambre Paul Deschanel eut annoncé la libération de Lille, Douai, Ostende, et Bruges au milieu des applaudissements frénétiques. Clémenceau se leva et montant à la tribune la poussière de la guerre couvrant encore ses vêtements, brandit un télégramme en disant: Je dois ajouter, si vous le permettez M. le Président, Roubaix et Tourcoing parmi les villes libérées. La chambre entière se levant fit une manifestation comme on n'en avait pas eue depuis le 4 Août 1914.

A ceux qui se rappelaient la séance du 5 juin lorsque la chambre indignée demandait au même homme des explications sur la défaite du Chemin des Dames, il était impossible de ne pas admirer combien Clémenceau avait été digne dans la défaite et combien modéré il était dans la victoire. Pendant ce temps sur la place de la Concorde en face la chambre la foule se pressait à examiner l'exposition des trophées innombrables et de toutes sortes, pris à l'ennemi.

En Belgique le Roi et la Reine sont entrés dans Bruges et le gouvernement Belge quittera le Havre prochainement.

On peut difficilement s'imaginer tout ce que les bonnes nouvelles de la guerre signifient de joie intense et inexprimable chez ceux qui ont des parents dans ces régions et qui depuis 4 ans sont sans nouvelles des leurs.

La bataille sur tout le front a continué acharnée et jour par jour l'ennemi perd du terrain des prisonniers, du matériel etc.... et s'enfonce vers l'irréparable défaite.

Le front se tient sur la ligne de Gant, Valenciennes, le sud de Maubeuge et de Sedan jusqu'au nord de Verdun en passant un peu au nord de Reims et Vouziers.

La portion de la France est très réduite et la situation des Allemands en Belgique est telle qu'ils devront céder encore du terrain.

Les pourparlers de paix se sont déroulés de la façon suivante admirablement conduits par le Président Wilson.

L'Allemagne a demandé une armistice et la paix. On lui a refusé. L'armistice avant l'évacuation des pays envahis. 2o. la paix traitée avec les auteurs de la guerre, le parti militaire ou ses chefs.

L'Allemagne a assuré qu'elle avait modifié sa constitution et que c'était le gouvernement populaire qui demandait la paix, le pouvoir civil contrôlant le pouvoir militaire qu'elle avait donné

des ordres pour suspendre le torpillage des bateaux de passagers et la destruction des pays que les armées abandonnent dans leur retraite.

La dernière note envoyée par l'Allemagne conclut ainsi:

Nous attendons les conditions d'armistice.

On laisse entendre que le conseil de guerre des Alliés à Versailles demanderait l'occupation de Metz, Strasbourg et Coblenz par les Alliés et l'évacuation de la Belgique et de la France comme condition préliminaires à la paix.

A titre de curiosité voici quelle fut la réponse de Bismarck en 1870 à une demande d'armistice et de paix après Sedan.

"L'Allemagne désire sincèrement la paix et la meilleure façon de l'assurer est de priver la France de son armée" et la guerre dura 5 mois de plus.

Il est à présumer aujourd'hui que nous touchons à la fin du long drame qui ensanglantait le monde depuis 4 ans et demis.

Le nouveau délégué pontifical Mgr Pietro di Maria évêque de Catanzaro est arrivé à Ottawa, où il a été reçu par une nombreuse délégation de prêtres et de laïques en vue.

UN DOUBLE CRIME DEUX ARRESTATIONS

Un double crime qui a été commis dans des circonstances assez obscures a mis la population en émoi.

Une bande d'individus avait passé la nuit à jouer au poker. Le matin trois d'entre eux, Qapples, Krause et Cameron dit J. Campbell descendaient d'automobile dans l'Est de la ville où ils se trouvaient on ne sait pourquoi. Cameron tuait Qapples de deux coups de revolver, lui dérobait \$600 environ, en présence de Krause qu'il obligeait à le reconduire en ville.

Cameron disparaissait tandis que Krause allait raconter les faits à la police.

En recherchant le criminel un agent de police qui se trouvait de garde en arrière du Northern hotel a été tué de deux coups de revolver, on suppose par le même individu Cameron. Deux jours de recherches ne permettaient pas de trouver le coupable lorsque sa photographie et son signalement publiés dans les journaux ont permis de l'arrêter à Leduc.

Ramené à Edmonton son premier interrogatoire n'a pas donné beaucoup de renseignements. Les joueurs de la nuit ne semblent pas le reconnaître comme celui qui était leur compagnon de jeu.

Krause a été arrêté également. C'est le seul témoin du crime commis sur Qapples.

Tout le monde qui se trouve mêlé de près ou de loin dans l'affaire appartient à un milieu peu recommandable.

Le procès nous apprendra sans doute beaucoup de choses, soyons contents pour le moment que le coupable présumé soit arrêté.

On se rappelle le crime commis à Strathcona sur un grec qui avait une petite boutique près du pont. L'individu passait pour riche et avait été dévalisé, peut-être trouverons-nous dans cette nouvelle affaire des renseignements sur l'assassin de Strathcona. Il fallait que ces deux crimes se produisent pour activer un peu la police qui semblait s'endormir un peu facilement, espérons que leur vigilance va se maintenir.

UN EXEMPLE A SUIVRE

Les statistiques sont toujours instructives:

Voici la comparaison des gens de langue française en Saskatchewan et en Alberta en 1909 et en 1916.

Ces chiffres nous sont fournis les premiers par le livre de M. l'abbé Perrier, "La race française en Amérique" les seconds par le "Patriote de l'Ouest".

	1909	1916
Sask. — 10.000	32.066	
Alta. — 17.370	24.286	

En 1912 on estimait à plus de 35.000 la population de langue française en Alberta, c'était alors l'apogée, la période des congrès du "Parler français", des grandes fêtes St-Jean Baptiste, du patriotisme et de l'enthousiasme.

D'où provient que nous avons rétrogradé pendant que la Saskatchewan a continué sa progression.

La guerre me direz-vous? Non ou du moins dans une bien faible mesure.

La très grande majorité des Canadiens français en Alberta comme dans la province voisine sont des fermiers et jamais la culture n'a été plus profitable et les gens plus à leur aise.

Sous le rapport des récoltes nous sommes aussi bien partagés que la Saskatchewan et ce pendant chez eux la progression est remarquable puisque le groupe a triplé.

Ils ont en outre deux collèges classiques et surtout un excellent journal qui mène une chaude bataille contre les ennemis du français et c'est là, à notre point de vue, la principale raison de leur développement remarquable.

Le journal indépendant est un agent de colonisation et un élément de prospérité et d'avancement pour les groupements éparpillés dans la province, qu'il maintient en contact, auxquels il apporte le mot d'ordre, conserve l'esprit de corps, la fierté de la race sans laquelle un groupe meurt et perd toute valeur sociale.

La Province voisine nous donne un exemple tout à fait typique que nous avons tout intérêt à suivre. Dernièrement le "Star" de Saskatoon souhaitait la disparition du dévoué journal de Prince Albert le "Patriote de l'Ouest".

Celui-ci dans un geste crâne et bien français, a relevé le gant et fait un appel à ses lecteurs.

Dans une semaine il a reçu plus de 500 nouveaux abonnements et ce n'est pas fini.

Le fait a été publié dans tous les journaux de la Province de Québec et le Patriote a reçu les félicitations de tous.

Nous avons cru devoir attirer l'attention de nos lecteurs sur ce magnifique succès de notre confrère pour remonter le courage de nos gens qui sont souvent portés à voir en noir et leur montrer l'exemple que nous donne le "Patriote" et les magnifiques résultats qu'il a obtenus et dont nous le félicitons bien sincèrement.

On a été surpris, en prenant possession des villes de Belgique que les boches évacuaient, que les enfants parlaient la langue Allemande, notamment à Ostende où les Allemands se croyaient tellement chez eux qu'ils avaient ouvert des écoles allemandes.

AVIS

LE CERCLE JEANNE D'ARC

fait appel aux jeunes gens et jeunes filles ainsi qu'aux dames qui veulent bien joindre le Cercle et les prie de faire connaître leur nom au secrétaire ou au directeur dramatique M. Hervieux.

Le cercle sera reconnaissant envers celles qui se sentent des dispositions et qui voudront accepter de remplir des rôles dans les pièces qui se joueront pendant la saison d'hiver qui commencera prochainement.

LE CONCOURS DE FRANÇAIS

A la suite de la distribution des prix du concours de français à St-Joachim, le comité du Cercle Jeanne d'Arc a décidé de voter une adresse de remerciements et de félicitations aux professeurs, instituteurs et institutrices ainsi qu'aux élèves qui ont pris part au concours.

Les membres examinateurs ont pu constater avec une grande satisfaction que l'enseignement du français était donné avec soin et grand succès parmi les élèves et pour continuer cette bonne tradition le cercle a décidé que le concours de français sera repris en 1919.

La présente note a été communiquée à l'Union pour la faire connaître publiquement.

AVIS A NOS LECTEURS

Nous avons reçu un certain nombre de livres envoyés par Mgr. Baudrillard du comité de propagande catholique Française.

Nous nous ferons un très grand plaisir de les prêter à nos lecteurs qui désirent se documenter sur les événements et les choses de France.

Ceux qui désireraient les acheter nous nous mettons volontiers à leur disposition pour les leur procurer.

Voici la liste.

La vie catholique dans la France contemporaine avec études par Mgr. Beaudrillard, E. Lamy, H. Cochin, etc....

Albert de Mun par Victor Giraud.

Les Catholiques au Service de la France par Paul Delay, deux volumes pleins de documents de faits et de renseignements.

Pas d'illusions sur l'Allemagne par Maurice Muret, étude très intéressante sur la constitution intime de l'empire Allemand.

Lettres aux Neutres sur l'Union Sacrée par Georges Hoog, étude des événements très captivante et très instructive.

L'Eveil de l'Âme Française devant l'appel aux armes, anecdotes de campagne par les abbés G. Ardaud, J. Desgranges et Thellier de Poncheville.

Nous profitons de l'occasion pour remercier le comité de propagande et Mgr. Beaudrillard de l'envoi qu'ils nous ont fait si gracieusement et dont nos lecteurs leurs seront reconnaissants.

Un Steamer du C.P.R. "Princesse Sophia" a coulé avec une perte totale de 350 vies, par suite d'une tempête qui l'avait jeté sur les rochers dans le voisinage de Stagway. Cette horrible malheur frappe surtout des familles du Yukon et de la côte. La lettre de M. Beaulieu qui parle de ces régions, a aujourd'hui un intérêt particulier.

NOUVELLES LOCALES

Le Rév. P. Fillion Provincial des Jésuites a passé quelque jours au collège, il a félicité les professeurs et les élèves, peu nombreux à cause de l'influenza et a beaucoup admiré le beau climat de l'Alberta. C'était son premier voyage à Edmonton.

M. Pichard sergent dans un régiment forestier, qui vient de passer 2 ans au front était en permission à Edmonton, il doit repartir prochainement pour la Sibérie.

Le mariage de Mlle Kiwit avec M. Jos. Lambert a eu lieu à St-Joachim, mardi dernier. A cause de l'épidémie d'influenza la cérémonie a eu lieu dans l'intimité et il n'y a pas eu d'invitations. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

L'Hon. Côté avait été réélu par acclamation à Grouard au début de la quinzaine. Ce résultat n'a surpris personne. C'est un succès personnel dont tout le mérite revient à M. Côté. Les gens de Grouard y ont gagné la promesse faite par le premier Ministre de la construction d'un tronçon de voie ferrée à Grouard même. On se souvient que lors de l'élection de l'Hon. Mackay dans le district d'Athabasca, le premier ministre à également promis la ligne de chemin de fer terminée jusqu'à Fort McMurray.

Il n'y a rien de tel que la période électorale pour obtenir quelque chose, et les gens y croient toujours. Nous connaissons tous l'histoire du chemin de fer de St-Paul des Métis....

On annonce que nous aurons des troupes en cantonnement aux terrains de l'Exposition cet hiver. A ce sujet Edmonton n'a guère été favorisée jusqu'à ce jour. La présence de troupes dans une ville est toujours un stimulant pour le commerce local et personne ne se serait plaint d'avoir 4 ou 5000 recrues ici, surtout parmi ces dernières celles habitant dans le voisinage d'Edmonton.

Léon Morane l'aviateur et constructeur d'avions de chasses qui portent son nom, est mort le 2 octobre dernier.

Danger—Quel temps de chien! cela m'inquiète: ma femme est sortie sans parapluie.

—Tranquillisez-vous: elle trouvera sûrement un abri dans un magasin.

—C'est bien cela qui m'inquiète..

—Ce vilain porc vient de nous élabousser en sautant dans cette mare.

—Il vous aura sans doute joué un tour d'écochon !

L'INFLUENZA

L'épidémie d'influenza est ce qui domine tout, elle a pris d'assez grandes proportions à Edmonton où près de 600 cas ont été constatés, plus ou moins graves. 30 décès sont enregistrés dus aux suites de cette grippe infectieuse.

Il ne semble pas qu'il y ait diminution du fléau depuis quelques jours, il est stationnaire.

Parmi les victimes de la grippe, Mlle Antoinette Leprohon fille du Col. Leprohon bien connu à Edmonton. Elle est morte à Montréal.

Paul Émile Lamarche à Mont réal ancien député de Nicolet enlevé en 3 jours. C'était une figure marquante un avocat de talent et un homme de grand avenir. Il laisse une veuve, un fils et de très nombreux amis qui le pleurent.

Le Rév. P. Faure des Jésuites a perdu sa sœur une dame Archambault décédée à St-Alexis Comté de Montcalm. on annonçait aussi la mort de l'avocat Methot de Pincher Creek, il était bien connu à Edmonton.

Notre ami M. Ulric Blais rétrograde du Cercle Jeanne d'Arc, a eu la douleur de perdre sa femme décédée aux États-Unis. Nos bien sincères condoléances.

M. Laurent de la paroisse de l'Immaculée Conception est mort au commencement de la semaine.

A Legal M. Bruno Chamberlain et M. Carignan L. tous deux de la Banque d'Hochelega, ont été emportés par l'épidémie. M. Chamberlain frère du précédent est également décédé. C'est dans cette famille que le premier cas a été constaté.

Le bureau d'hygiène a pris des mesures énergiques, supprimé les réunions et assemblées, fermé les écoles, les théâtres et les églises et obligé tout le monde à porter des masques.

En France l'épidémie fait de nombreuses victimes, à Paris on compte près de 200 morts par jour de l'influenza, seul.

A Montréal la proportion a été très élevée, cependant on remarque une diminution générale du fléau dans l'Est et aux États-Unis.

Le charbon est hors de prix. Un camarade entre chez le rapin Z...

—Tiens! il y a quelque chose de changé ici; je ne vois plus ton poêle....

—Mon cher il a bien fallu que je le vende pour acheter du charbon.

C'est un député de mes amis qui me l'a dit: il paraît qu'on va être rationnée pour les chapeaux, on n'aura plus droit qu'à 4 par an. !

Un Télégramme du Maréchal Foch aux Chevaliers de Colomb

En réponse à l'offre qui lui a été faite par les "Chevaliers de Colomb" d'un bâton de maréchal, le maréchal Foch a câblé le télégramme suivant:

"Les félicitations et les gestes délicats des Chevaliers de Colomb me touchent profondément. Je vous prie de leur exprimer mes meilleurs remerciements. Le souvenir de Metz que vous évoquez retient ma pensée comme il appelle votre effort. C'est de Metz qu'est parti La Fayette pour aider vos ancêtres, c'est à Metz que nous verrons un jour flotter vos étendards victorieux."

Maréchal FOCH.

Nous tenons un "HOPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Du Samedi et de la Langue Française, chez McNeil, UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AV ENUE.

Vous pouvez vous procurer les Almanachs: Hachette, Vermot, J. A. McNEIL, Gérant.

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1888

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper, Edmonton

Téléphone 1743

Émission de Licences de Mariage

Notre spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

J'OFFRE à quiconque m'apportant la peau du Kaiser à nettoyer une récompense de \$5000

Paul Viellard

Nettoyage à Sec

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Vêtements de tous genres pour hommes

Crystal Ltd.

10139 Avenue Jasper

Le Magasin des Vêtements 'Semi-Ready'

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN

729 Tegler Bldg.

Incendie, grêle, accidents, vie. Animaux, automobiles, vols, etc.

LE CHARBON HUMBERSTONE

a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nuis expéditions promptement

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPÉDITEURS

201 MacLeid Bldg., Edmonton, Alta.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

demander nos prix

North West Granite and Marble Co.

8537, 109e rue—Télé 31575

EDMONTON SUD

POUR BRAZER (WELDING)

toutes pièces de machinerie brisées adressez-vous à

Expert Mechanical Co.

HOSMAR PROPRIÉTAIRE

10357-59 97me RUE

EDMONTON

Un bloc au Sud de la ligne du G.T.P. sur la Namayo Ave.

Nous avons en tout temps un assortiment complet de meubles de seconde main, ameublement de bureau, outils agricoles.

PODERSKY & COMPANY

Commerçants de seconde main

99me rue, à côté de l'Av. Jasper.

Nous achetons tout ce que vous désirez vendre.

Nous parlons français.

Nous sommes depuis six ans à la tête d'un prospère magasin.

ROSS BROS**Plumbing & Heating****Company Limited**

BUREAUX ET ATELIERS

TRANSFERES

10415, 10419**NAMAYO AVENUE**

NOUS AVONS des OUVRIERS EXPERTS POUR L'INSTALLATION DES CALORIFÈRES A AIR CHAUD ET L'EXECUTION DES TRAVAUX DE PLOMBERIE

COMMANDEZ MAINTENANT VOS REPARATIONS DE CALORIFÈRES.

Tele. 6721

Edmonton

The Willson Stationery

Company, Limited

Papeterie Commerciale et Légale

Livres de comptabilité, système

"LOOSE LEAFS"

CASIERS, BUREAUX,

CHAISES, ETC.

10032, Ave. Jasper, Edmonton

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone 1756

HOPITAL POUR LES VETEMENTS

Nous opérons sans douleur

Nettoyages teintures, réparations

et pressage

THE PARISIAN

Téléphone 2294

Magasin de Quincaillerie

Marchandises de 1re Qualité

Si vous désirez des articles de

quincaillerie, nous avons ce

qu'il vous faut.

Notre assortiment d'articles

pour cuisine est très complet;

visitez nos rayons au deuxième

étage.

Sommerville Hardware Co.

Edmonton, Alberta

Yale Shoe Store Ltd.

10079 Ave. Jasper, Edmonton

MAGASIN

CANADIEN-FRANÇAIS

Nous avons des chaussures pour tous

les membres de la famille.

Chaussures de travail, chaussures de

luxue, à des prix modérés.

Votre visite sera la bienvenue.

Motor Car Supply Co

Limited

EDIFICE DE L'HOTEL CORONA

Accessoires pour automobiles

GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les

Jameuses batteries "Willard"

Nous parlons français

LA COMPAGNIE DE

CHARBON BANNER

COIN 105e RUE et 103e AVE.

Téléph. le jour 2737, le soir 2819

Première qualité de charbon provenant des mines de Clover Bar.

DEMANDEZ NOS PRIX

J. N. ROBITAILLE, Gérant

CADEAUX POUR MARIAGES

OU

ANNIVERSAIRES DE NAISSANCES

Nous avons des articles de porcelaine

de Chine qui feront les délices d'une

jeune mariée.

Reeds Fair

9948, AVE. JASPER

de HART ART Co.

Téléphone, 1643

Tableaux en tous genres, Œuvres d'art

Encadrements de toutes sortes.

Apportez-nous vos photographies à encadrer.

Edifice McLeod En face du Bureau de poste

Edmonton

Nous vendons des bicyclettes

neuves depuis \$40.00

Assortiment complet d'accessoires

toujours en magasin.

Edmonton Cycle Store

JACK DUMERTON, prop.

10020, 101me Ave. (rue Rice)

EDMONTON

Réparation de bicyclettes et de

motocyclettes, prix modérés



L'argent que vous obtenez pour votre

crème vous permettra de construire une belle maison

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES

BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

EDMONTON, ALTA.

LES ORANGISTES DE**STRATHEONA****PASSENT UNE RÉOLUTION****CONTRE LE FRANÇAIS**

Les membres de la loge de

Stratheona des "Sons of England"

à une de leur dernières réunions

ont passé la résolution suivante,

prenant prétexte de la question

des Mennonites.

"Nous voyons avec inquiétude

la venue de 200.000 adeptes de

cette secte dans le but de neutraliser

le vote des soldats. Ces gens

pourront demeurer 20 ans et plus

au Canada et ne seront jamais

Canadiens. Notre société patriotique

dont 50 pour cent de ses membres

combattent en Europe refuse de

laisser passer cette injustice sans

protestation. C'est pourquoi nous

réclamons près du Gouvernement

Fédéral contre tout privilège accordé à n'importe

qu'elle secte ou croyance.

Nous sommes également opposés

à la question bilingue. Aujourd'hui

la nécessité s'impose plus que

jamais de l'enseignement d'une

seule langue dans nos écoles."

Vous avez bien entendu "une

seule langue" et cela a été voté

non pas en Ontario, mais à Stratheona

à notre porte.

Inutile de nous endormir dans

une fausse sécurité la campagne

contre la langue française se continue

plus active que jamais, elle est

générale et incessante et prend

prétexte de toutes les occasions

pour se manifester. Les orangistes

veulent introduire chez nous

les méthodes des Allemands en

Alsace-Lorraine. Nous travaillons

à extirper le prussianisme sur les

champs de bataille d'Europe, ne

le laissons pas s'introduire au

Canada.

LES UKRAINIENS ET LA LOI**MILITAIRE**

Voici quelques renseignements

au sujet de la situation des étrangers

par rapport à la loi militaire.

Ils sont divisés en 3 catégories.

1o.—Ceux qui n'étant pas naturalisés

ont été internés ou sont obligés

de se rapporter à la police.

2o.—Ceux qui étant naturalisés

avant 1902 sont militarisés dans

les troupes non combattantes.

3o.—Ceux qui sont naturalisés

mais que la loi des élections en

temps de guerre a défranchisés

leur faisant perdre le droit de vote

et les exemptant de tout service

militaire.

Les Ukrainiens sont dans cette

dernière catégorie.

Ils ont demandé à être compris

dans la 2ème catégorie. S'offrant

à travailler dans les mines à l'agri-

culture etc., au salaire militaire.

On comprend l'avantage de la

proposition qui a été appuyée

par une grande partie des députés

de l'Ouest. Elle fournirait de la

main d'œuvre si nécessaire

éloignerait les possibilités de grève,

en outre le gouvernement, recevant

la différence entre le salaire

normal et le salaire militaire

payé, réaliserait de ce chef environ

\$300.000.00 par jour soit

\$9 millions par mois qui pourraient

servir à améliorer la pension

des veuves secourir les familles

de soldats, ou à procurer des

distractions dans la zone des

armées aux troupes en repos, etc.

resserrant ainsi la solidarité de

toutes les races comme l'ont fait

les États-Unis, diminuant les

préjugés contre les sujets ennemis

qui se sont montrés loyaux en

très grande majorité.

Comme l'on voit la proposition

est pleine de bon sens, nous ne

serions pas revenus sur la question

si nous n'avions trouvé dans

"l'Evening Telegram" de Toronto

une attaque perfide contre M.

H. A. Mackie au sujet de cette

proposition de l'Association des

Ukrainiens qu'il a appuyée.

Ce journal représente fausement

la question à laquelle il mêle

les Mennonites et enfin traite

M. H. A. Mackie de "Roman catholique"

"french canadian" Sans doute

que c'est un argument qui

AVIS: J'ai l'honneur d'informer les dames Canadiennes-françaises d'Edmonton et des environs que j'ai ouvert un salon de MODES PARISIENNES dans le Block EMPRESS, Ave. Jasper. Ayant travaillé dans les plus grands magasins de Belgique, Paris et Montréal, je puis garantir entière satisfaction tant pour la couture que pour la réparation, des fourrures, etc. d'après les dernières nouveautés.

MADAME VERMEEREN

Chambre 103 et 104, Block Empress

Ave. Jasper, Edmonton—Téléph. 4986

plaît aux orangistes et le meilleur

puisqu'il le garde pour la fin.

Il est un peu curieux de constater,

que lorsqu'il s'est agi de la

candidature de M. Mackie

comme Député-Orateur à Ottawa

ces mêmes journaux et même des

gens d'Edmonton prétendaient

qu'il n'était pas canadien-français

et qu'aujourd'hui, pour soulever

les préjugés des orangistes

contre lui, ils prétendent le

contraire.

Nos lecteurs pourront tirer les

conclusions eux-mêmes

PICARDVILLE, ALTA.**BATTAGES**—La fameuse

tournée de battages achève, tout sera

à peu près fini dans une semaine.

Le rendement a été audessus de

la moyenne, surtout dans le blé.

Ce dernier se vend à l'élevateur

local à raison de \$1.00. No 2 et il

est presque tout de cette qualité

L'avoine se vend de 74 à 80c le

minot suivant la qualité. On est

satisfait des prix payés.

Église—On vient de mettre la

dernière main à l'église en y

installant une magnifique cheminée

en brique qui lui donne son

complément à l'extérieur.

Les appareils de chauffage y

sont installés, de sorte que nous

voyons l'approche de l'hiver sans

trop d'appréhension. Il fait bon

durant la saison rigoureuse de

l'hiver, venir à la messe le dimanche

lorsqu'il y a de la place et

que cet endroit nous offre une

chaleur réconfortante.

Nouveaux colons—La famille

W. Boutin qui a acheté la 1/2

section du 27 à 2 milles au sud

de Westlock, nous est arrivée

armes et bagages il y a 2 semaines.

Deux jeunes frères de ce dernier

sont venus en même temps de

Shackleton, Sask., ou ils ont mis

leurs terres en vente.

M. et Mme W. Turgeon nous

quitteront cette semaine pour

Edison ou ils ont pris de l'emploi

chez M. Zénon Bertrand.

Le concert J. Thibault doit se

rendre à Calgary pour le 1er

Novembre.

Grippe espagnole—Nous n'avons

pas encore de cas reconnu

Le recevez-vous? Le lisez-vous? ÊTES-VOUS ABONNÉ?

Si vous désirez voir un journal Canadien-français indépendant se développer en Alberta, remplissez le blanc ci-dessous et joignez un dollar.

BULLETIN D'ABONNEMENT

"L'UNION", 103ème Rue, (Hôtel Richelieu), Edmonton

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$1.00, prix d'un abonnement d'un an à "L'UNION".

Nom

Bureau de Poste

Province

Les Glaciers des Rocheuses



LES amateurs d'alpinisme ne songent plus maintenant à se rendre en Suisse pour faire leurs ascensions, pour escalader des pics ou fouler aux pieds les neiges éternelles. Les Montagnes Rocheuses qui s'allongent sur des milliers de milles le long de la côte de l'Océan Pacifique, renferment tous les éléments qui en font une région idéale pour se livrer à leur sport favori, aussi n'y rendent-ils maintenant nombreux, grâce aux excellents services de transport qui unissent l'est du continent aux provinces de l'extrême ouest.

Sous plusieurs rapports, les Rocheuses font les délices des touristes; leurs lacs, leurs verdoyantes vallées, leurs forêts touffues forment avec les montagnes, des paysages grandioses, qu'il plaît toujours d'admirer, mais on doit avouer que les immenses glaciers et les vastes champs de neiges éternelles qui surmontent quelques-uns des pics, complètent ces panoramas en leur donnant ce cachet spécial aux montagnes de la Suisse, et que sans eux, les Rocheuses ne seraient peut-être pas aussi intéressantes.

La voie du C.P.R. traverse quatre chaînes parallèles de montagnes avant d'atteindre la côte du Pacifique; celles de la Côte, la chaîne d'Or, les Selkirk et les Rocheuses proprement dites. Les deux dernières sont les plus hautes et c'est parmi leurs pointes rocheuses que l'on rencontre les plus majestueux glaciers. Graduellement, sous une pression constante, des tonnes de glaces qui se forment continuellement sur les hauteurs

glissent en bas de ceux-ci et vont se fondre dans quelque lac des vallées. Avant de se perdre complètement, les glaces atteignent souvent quelques crevasses et y forment de superbes cataractes qui en tombant au fond sur les rochers, imitent le roulement lointain du tonnerre.

Du lac Louise, on peut facilement admirer le glacier Victoria, qui s'élève sur la montagne du même nom. La vallée du Paradis qui s'étend à l'est de celle du lac Louise, possède à sa tête le glacier du Fer-à-Cheval, superbe forme blanche où se reflètent avec mille feux les rayons du soleil d'été.

Le glacier qui descend du mont Stephen est une source de grand intérêt pour les touristes; placé bien haut au-dessus de la voie qui va de la passe du Cheval-qui-Rue vers Field, il semble que sa masse va écraser les trains de voyageurs. De temps en temps, de

gros morceaux s'en détachent et valent en bas de la montagne.

Mais le glacier qui est sans contredit le plus visité de toute la Colombie-Anglaise, est celui de l'Illecillewaet, familier à tous ceux qui ont eu la bonne fortune de se rendre au Glacier House.

Placé à la tête de la vallée du même nom, le glacier d'Asulkan est aussi favorablement situé; sous la direction d'un des guides suisses en service dans les Rocheuses, le touriste peut l'atteindre facilement et considérer de plus près les merveilles naturelles qu'il renferme. Ce glacier descend rapidement et au cours des dernières années, on a remarqué que sa marche s'était de beaucoup augmentée.

Nous mentionnerons encore le glacier qui s'échappe des flancs du mont Sir Donald et vient, de cascade en cascade, se fondre dans la vallée et alimenter la rivière qui y coule à l'ombre de la gigantesque montagne.

NOS SOLDATS

Nous commençons la publication de la liste de nos soldats par paroisse. Nous serons reconnaissants qu'on nous signale les erreurs et les omissions afin que nous puissions publier plus tard un tableau d'honneur d'ensemble aussi exacte que possible que chacun tiendra à conserver.

Les lettres après chaque nom ont la signification suivante: M mort; B blessé; D déchargé; C en congé; X décoré; Volon, volontaire.

LISTE DE NOS SOLDATS CANADIENS FRANÇAIS

WAINWRIGHT

Bisson Jack
Girard Euclide
Girard Albert
Girard Antonio
Cottereau Albert
Messier Raoul
Sabourin Bidon
Chartier Roque
Bajotte Sandi
Lebeau Emile
Massie Paul
Lapalme Leon
Augier A.

ST-EDMOND D'ELM PARK

Ferra Jean, Mort
Thibault Jean, blessé.
Vigant Ovide, blessé
Drolet Manuel, blessé
Drolet, père du précédent, au front.
Drolet
Pelletier Leopold
Pelletier Armand
Pelletier Louis
Smidt A.
Frigon Armand
Trotter Henri
Gagné Joseph
Gagné Arthur
Girouard Léon
Côté Earl

RED DEER

Chambon H. blessé
Bayer E. prisonnier
Faucher E.
Hermay G.
Lerouge G.
Morel Emile
Ballu G. lieutenant
Pomerleau R.
Luyckfassel P.
Pomerleau D.
Leroy R.
Savary A.
Savary J.
Durand J.

VEGREVILLE

Pagé Edouard, malade des gaz
Balcaen Octave, engagé
Pagé Joseph, en Angleterre
Brunault Joseph
Brunault Omer
Foreade Lionel
Paquette Rosario
Mailleur Ernest, en congé

CHAUVIN

Delemont Victor, mort, décoré
Davignon Joseph
Davignon Remi, blessé
Davignon Albert, blessé

Davignon Henri
Davignon Ernest
Cyre Alfred, blessé 2 fois
Laplante Fred. S.Lt. blessé 5 fois
Coulombe Emile
Cloutier Fred.
Surette E.
Benoit Alex.
Cot Roméo
Côté Louis Henri
Verrier L.
Lauzon J.
Viennet L.
MacDonald James
Desjardins J.
Delemont J.
Mathot Hubert, blessé
Lambert Ed.
Dumont J.
Pelchat Lorepzo
Pelchat J.
Cyre Ed.
Coulombe Eugène
Pagé Roméo
Pag Ernest
Colette Ed.
Houle Emmanuel
Brochu A.

EDMONTON-NORD

Laroque Arthur, mort
Cantin A.H., décoré.
Duplessis H.V.
Laroque Alph.
Laroque Alfred
Gay Leon
Cantin J.N.
Perrault L.
Derval A.
Giese F.
Cyre Dom.
Cyre Dom. Jr.
Cyre Edouard
Cyre Leon
Soucy Armand
Soucy Pierre
Robert Arthur
Robin Arthur
Nadeau Alcide

ST-PAUL DES METIS

Girard H.O.
Meunier Raymond
Lapointe J.L.
Beaudry J.W.
Ouellette Romuald
Duchesneau E.
Dufresne E.
Racicot M.
Beauchamp E.
Beauchamp P.E.
Dubrule E.
Lajoie A.
Tétreau P.
Poitras F.
Pigeon E.
Beauchamp C.
Lafortune E.
Benoit P.
Guertin C.
Toutant A.
Frigon R.
Aysse M.
Prenovost L.
Gilles C.
Fontaine L.A.
Guité A.
Ayatte D.
Tessier Alfred
Girard A.
Leonard Ed.
Boude W.
Ross E.
Ouellette A.
Routhier A.
Debrulé E.
Doucet Z.
Beauchamp Jos. E.
Marcoux A.
Drouin M.
Boussard P.
Boussard E.
Thibault U.
Girard A.
Demo J. M.
Lavallée A.
Racicot Denis
Carrière E.
Leroux O.
Fury L. E.
Demers J.
Spencer M.
Boude J.J.
Tessier Jos.
Louchamps B.
Poirier H.
Routhier Theo.
Pomerleau A.
Bouchard L.
Broder Geo.
Allain Olivier
Alain A.
Leroux D.
Joly C.
Marchand L.G.
Germain J.B.
Gabriau M.
Ross O.
Ross W.
Samegret G.
Flamand J.
Racicot L.P.
Lafamme A.
Heurtebise E.
Rochelleau P.
Beauchamp J.
Picard Jos.
Picard L.
Marcoux W.
Marcoux Jean
Marcoux A.
Beaudin J.
Poitras R.
Fraser R.
Fraser L.
Gagnon J. P.
Bruneau R.
Tetreault N.
Godebout H.L.
Gill F.
Doucet W.
Hurtebise A. E.
Chamberland A.
Charroa C.
Fontaine I.
Ross O.
Lapierre C.
Lapierre A.
Gagnon F.
Brunelle F.
Letourneau A.
Letourneau Joseph
Blais A.
Giguère G.
Ouellette E.
Godin A.
Frigon Jos.
Dubrule Eugène

BEAUMONT

Gallant Aug. blessé 2 fois
Mulloy A. blessé 2 fois
Fournier Gerald
Lambert Jos.
Lambert Xavier
Letourneau Eugène, Sergent
Dunneau Isidore
Magnan Alcide
Magnan Ulric

Morin Jos.
Bernabé Albert
Berubé Marie Louis
Lefebvre Pierre
Farley Louis
Farley, père
Bilodeau Theo.
Bilodeau Geo.
Archambault E.
Blackburn M.

VILLENEUVE

Lecoq Ernest
Lecoq Maurice
Lecoq André
Borlé P.
Boulais Adélaide

LAMOUREUX

David Jean, mort
Godebout René, mort
Coulombe Just, mort
Godebout Eudore, Sergent
Gaumont Albert, blessé
Lamoureux Alphonse
Baufard Joseph
Baufard Herve
Champagne Jos.
Perrat Joseph
Pariseau A.
Boisjoli Ovide
Couturier Alfred
Ouellette Anaclet
Gravel Joseph
Derval Felix

GROUARD

Noakiy Vincent, mort
de Bellefeuille Rodolphe
Hudon Armand
Turgeon Philippe
McDermott Hugh, blessé 3 fois
Dion Georges
Dion Pierre
Carrier Cleo.
Breux Benjamin
Johnston Victor
Maloin, mort
Andrew Janny
Fergusson John
Fergusson Frank
Cunningham Patrick
Larivière Daniel
Gladis Noël
Ghostkeeper Rogation
Andrew William, blessé
Andrew Norbert
Beaudry Octave
Fergusson Daniel
Surprenant Cyprien
Shaw Ambroise
Auger Celestin
Gagnon Oscar, mort
Demers Arthur
Malhot C.A.
Calahais Olivier
Beauchamp Edouard

PICARDVILLE

Arnault Jos, décoré
Normandeau Adélaide
Garon Adélaide
Cloutier Phil.
Lacroix David
Racine Jos.
Thibault J.
Thibault L.
Moreau C.
Lagassé Frank
Sabourin Elie
Palardis C.E.
Provost R.
Aquin A.
Labbé A.
Lorrain H.

D'EDMONTON A L'ALASKA

PAR M. BEAULIEU

Cette petite ville et sa soeur jumelle Dyea (maintenant dédédiée) ont eu des jours de célébrité au temps de la fièvre de l'or. C'est à ces deux endroits que les prospecteurs se pouvaient au nécessaire aux mineurs, qu'ils paquetaient, mettaient sac au dos et prenaient le long et rude sentier du Yukon. Je n'ai pu m'empêcher de songer aux misères de ces héros, dont plusieurs payèrent leur ambition de leur vie, lorsque j'ai franchi si commodément en chemin de fer les 110 milles qui séparent Skagway de White-Horse. La construction de ce chemin de fer a été très laborieuse, pour les premiers vingt milles qu'il fallut faire, afin d'atteindre le sommet des montagnes à White-Pass. La voie tourne en tire-bouchon au flanc des montagnes, au-dessus d'a-bimes affrayants. A White-Pass, les bornes font un angle qui rétrécit la bande des possessions américaines, de sorte que nous entrons en territoire canadien. Les drapeaux anglais et américains, flottant côte à côte à la brise, indiquent les bornes. Nous sommes encore en Colombie, mais nous serons bientôt au Yukon.

Maintenant nous sommes sur un plateau plutôt uni, et la construction de la voie a été relativement facile jusqu'à White-Horse. Voici la station de Bennett, à l'extrémité sud du lac de ce nom, que nous longeons dans toute sa longueur (27 milles) jusqu'à Caribou (aujourd'hui Carcross). La voie traverse la petite passe qui unit les lacs Bennett et Tagish, d'où le nouveau nom de la station. Là, ceux qui désirent visiter le district d'Atlin, quittent le train, s'embarquent sur un steamer qui parcourt les lacs Tagish et Taku, puis prennent à Taku Landing un petit chemin de fer de deux milles, qui leur fait atteindre la rive Ouest du lac Atlin, où un autre bateau les attend pour les conduire au village d'Atlin sur l'autre rive.

Atlin est bâti dans une jolie vallée. C'est le centre d'un riche district minier. On y remarque l'hôtel du gouvernement, où le gold commissioner et le recorder ont leurs bureaux, et l'hôtel que la Compagnie White-Pass et Yukon ont bâti, pour recevoir les touristes de son chemin de fer et de ses bateaux. Il y a un hôpital, deux petites chapelles catholiques, dont une au village indien. Il n'y a pas de prêtre résident; c'est le curé de White-Horse qui donne de temps en temps la mission. A part les beaux paysages, les curiosités naturelles d'Atlin sont sa source d'eau minérale et ses grands bancs de magnésite, à l'état presque pur, qui pourraient, je crois, suffire aux besoins de l'univers, s'il n'y en avait pas ailleurs.

(à suivre)

La Meilleure des Parts

(Feuilleton de "L'Union")

—Que veux-tu dire?

—Eh bien, voilà: J'ai essayé

de mille façons auprès de lui, je n'ai jamais pu le faire sortir de son mutisme. Il est extrêmement réservé et froid. Je crois que si je lui disais en tête-à-tête "Je vous aime" il ne broncherait pas....

M. Dufour éclata de rire:

—Oh! quant à ça, ma fille, il observe vis-à-vis de toi la réserve des jeunes gens bien élevés. Il se montre réservé, tout simplement parce qu'il ne pense pas à toi — car il est sans fortune — et qu'il ignore les sentiments que tu as pour lui. Mais, du jour où tu lui témoigneras la moindre attention je garantis qu'il prendra feu comme une allumette.

—Hum!.. Vous en être bien sûr, père?

—Mais dame! songe un peu: \$300.000 francs de dot, une jolie fille, et une superbe situation à reprendre!... mais jamais Jacques Morval n'a songé à une pareille possibilité: Lui qui gagne chaque année de 10 à 15.000 francs en se donnant un mal de chien, en courant par les grands chemins jour et nuit et par tous les temps, il va gagner ici, en me succédant, de 100 à; 150.000 francs par an. sans autre mal que celui de la surveillance. Eh mais, dis donc, qui n'accepterait un pareil échange?

—Lui peut-être... père.

—Mais tu rêves, ma fille, turai

réves! déclara M. Dufour en se la direction de mes affaires puis levant et en repoussant doucement Raymonde. Avec la fortune que tu as, tu peux prétendre à n'importe quelle union. Tu auras cinquante adorateurs plutôt qu'un.

Il ajouta, en homme pratique qui est toujours pressé lorsqu'il s'agit d'affaire sérieuse à régler. —Écoute: demain, quand Jacques Morval viendra ici, montre-toi très aimable, très ricieuse, en gageant même un peu... Fais Fais toilette aussi. Les hommes se laissent toujours prendre au froufrou d'une jolie robe... Et puis, pour le reste, laisse-moi faire. Dès demain j'ouvre la campagne....

L'industriel se frotta les mains en arpentant la salle à manger: —Décidément, murmura-t-il comme s'il s'agissait d'une excellente affaire, tu as eu là une merveilleuse idée, ma petite! Voilà au moins un gendre qui me sera sympathique et que je pourrai styler comme je le voudrai à

la direction de mes affaires puis, entre nous soit dit, Jacques Morval doit être absolument nul en affaires commerciales. —Alors, père, vous êtes contents?

—Mais oui, mais oui, Très content, je t'assure. C'est tout à fait le mari qu'il te faut. Il n'a qu'un défaut: il n'est pas fort riche.

M. Dufour regarda Raymonde et, la serrant à la taille: —Écoute, petite. C'est même un avantage pour toi. Étant considérablement plus fortunée que ton mari, tu auras toujours le droit d'intervenir plus énergiquement dans les décisions que vous prendrez ensemble. Et c'est là, sais-tu bien, une supériorité incontestable dans la vie.

Raymonde leva les yeux vers son père et drépondit en souriant: —Je le sais, père.

Il y avait dans sa voix une

sombre énergie qui martelait les mots, un je ne sais quoi qui voulait dire: je le sais très bien, depuis longtemps et pour l'avenir. Si Jacques avait entendu cette phrase, et s'il avait entrevu ce sourire félin et conquérant, il aurait eu plus peur encore que la veille....

CHAPITRE V

Lorsqu'il arriva à l'usine le lendemain matin, Jacques trouva M. Dufour dans la véranda. L'industriel dénouait son coureur près d'une petite table en vannerie de couleur et fumait un énorme cigare de pur Havane.

Dès qu'il aperçut Jacques, M. Dufour se leva et vint vers lui, aimable et la main tendue:

—Bonjour, mon cher docteur. Vous me pensiez guéri sans doute. Vous n'êtes point venu hier....

—Non pas, non pas, Monsieur Dufour. Mais vous allez beaucoup mieux et, franchement, vous n'appartenez plus à la catégorie des malades que l'on visite tous les jours. Je vous avoue même que c'est sur votre désir que je viens fréquemment, car votre pied va beaucoup mieux depuis que vous faites du massage. Je n'ai guère qu'à dire chaque fois: Continuez.

Jacques riait en disant cela. Il ajouta, en développant son idée: —De sorte qu'en ce moment, je ne sers pas à grand chose....

M. Dufour lui frappa amicalement sur l'épaule et déclara: —Mais si, mais si... Moi, j'ai me voir mon médecin. Cela me rassure et me reconforte, car j'ai une tendance invincible à toujours-voir les choses en noir. Et puis, j'ai beaucoup de sympathie pour vous. J'aime bien causer avec vous. Vous remuez des idées qui court, tant de gens qui ne vivent que pour leurs intérêts et qui négligent les distractions intellectuelles et les joies de l'esprit....

Jacques ne put s'empêcher d'être surpris. Il lui paraissait si étrange de cueillir de tels propos sur les lèvres d'un homme, d'affaires par excellence, qu'il n'avait jamais entendu causer que d'affaires, de spéculation et d'ordres de bourse....

M. Dufour s'aperçut de cet étonnement. Il crut bon de poursuivre: —Eh oui, Monsieur Jacques, je sais bien que dans le pays nous avons la réputation de ne vivre que pour les affaires.... Mais c'est une profonde erreur. Notre grand bonheur au contraire est de sortir de ce milieu industriel dans lequel nous vivons. Ainsi ma fille souffre véritablement de ce séjour à Lagnoville; elle aimerait tant avoir des relations, des amis avec lesquelles elle puisse causer littérature et musique!....

M. Dufour fit un geste dans la direction du village et dit: —Mais quelles relations voulez-vous avoir par ici? Il s'aperçut vite qu'il avait com-

mis une maladresse et ajouta: —...à part votre famille évidemment.

L'industriel était visiblement gêné pour terminer sa phrase. On sentait qu'il avait préparé la phrase souriante et conquérante, il mais qu'il s'était aventuré un peu loin sur un terrain de confiance qu'il n'avait certainement pas prévu et dans lequel il patageait lamentablement.

—Ah! ça, pensa tout bas Jacques Morval, où diable veut-il en venir?

Ce fut Raymonde qui sauva la situation: —Oh! pardon, dit-elle en ouvrant la porte, je croyais que père était seul.

Jacques se leva: —Mais restez, Mademoiselle je vous prie... Vous n'êtes pas indiscret du tout. Je disais justement que mes visites ne sont plus actuellement des visites médicales puisque Monsieur votre père va bien et puisqu'il marche de

—Sans doute, Monsieur Jacques. Mais père aime vous voir. Vous le rassurez si bien et il a si peur d'une complication!

Raymonde s'assit sur le bord d'une chaise longue et jeta nonchalamment un coussin sur le dossier contre lequel elle s'accouda, en s'allongeant un peu en une pose d'abandon.

Elle portait un superbe peignoir mauve, très décoleté, avec des manches kimono et soutaché d'une jolie grecque.

Elle avait du passer beaucoup de temps à sa coiffure, car ses cheveux étaient bouclés avec art et garnis d'un ruban habilement chiffonné.

D'un coup d'oeil discret et rapide Jacques détailla tout cela. "Tiens... pensa-t-il, encore une nouvelle toilette... Elle doit au moins avoir une douzaine de garnitures de robes!..."

La conversation fut banale, comme toujours. M. Dufour et sa fille voulaient être aimables; c'était manifeste. Mais ils étaient incapables d'alimenter une conversation variée et à bâtons rompus. Ils étaient les prisonniers des mêmes mots, des mêmes phrases apprises par coeur, des mêmes idées des mêmes circonlocutions. Ils voulaient dire et ne savaient pas dire.

Au moment où Jacques se levait pour prendre congé, M. Dufour lui mit sans façon la main sur l'épaule et lui dit: —Ah! ça, mon cher docteur. Je reçois après-demain des amis qui viennent chasser dans le bois des Equintaux que j'ai acheté récemment. Vous serait-il agréable de vous joindre à eux?

—Mais volontiers, Monsieur Dufour, répondit le jeune homme qui était un enragé chasseur et qui préférait les chasses privées et bien organisées à la vulgaire chasse en plaine où les chasseurs ne poursuivent souvent que les kilomètres.

Il s'aperçut vite qu'il avait com-

La Force Productrice et la Prospérité Nationale

Il a été distribué au Canada plus d'un milliard et demi de dollars en achats de produits agricoles et de produits de la main-d'oeuvre ouvrière exportés pendant l'année fiscale close le 31 Mars dernier. Cet argent a servi à alimenter les industries et à maintenir la prospérité du Canada en dépit de la guerre.

L'ENORME production du Canada n'a été possible que grâce à l'argent provenant des Emprunts de Guerre du Canada. C'est ce qui a permis au Canada d'aider les Alliés à faire leurs achats ici en leur ouvrant des crédits.

LES emprunts de guerre du Canada ont surtout favorisé la production en donnant au commerce et à l'industrie une impulsion inconnue jusqu'ici.

Jugez de l'affluence d'argent distribué aux cultivateurs Canadiens pour leurs produits exportés durant l'année fiscale 1918, et consistant en

Beurre.....	\$ 2,000,000
Fromage.....	36,602,000
Oufs.....	2,271,000
Avoine.....	37,644,000
Blé.....	366,341,000
Farine.....	95,896,000
Viande.....	76,729,000
Légumes.....	19,034,000

Plus de six cent trente-six millions de dollars rien que pour les produits d'exportation de nos fermes!

ET nos ouvriers Canadiens eux aussi ont grandement profité du Commerce d'Exportation du Canada.

Pour leurs produits, il leur a été payé durant l'année, en

Munitions.....	\$450,000,000
Métaux.....	92,083,000
Véhicules.....	22,776,000
Pulpe de bois et Papier.....	59,599,000

Ces sommes énormes ont été dépensées au Canada par les Alliés.

Les propres dépenses de guerre du Canada pendant l'année fiscale 1918 ont été de \$342,762,000.

Et ces énormes dépenses, bases de la prospérité actuelle du Canada et de sa prodigieuse capacité de production ont été possibles uniquement parce que les souscripteurs à nos Emprunts de guerre ont fourni les fonds nécessaires à l'industrie.

LE CANADA doit assurer le fonctionnement de cette œuvre gigantesque—il doit produire plus que jamais auparavant; il doit travailler, combattre, épargner et prêter son argent comme il ne l'a jamais fait jusqu'à présent pour assurer la victoire et une paix durable à l'univers en guerre.

Le Canada, aujourd'hui (grâce à son énorme commerce d'exportation), se trouve en meilleure position que jamais, d'aller de l'avant.

L'Emprunt de Guerre de 1918 entretiendra l'activité industrielle au Canada, lui permettra de maintenir le chiffre énorme de ses exportations; et il contribuera à augmenter plus que jamais la capacité de production du Canada, parce que sa prospérité ne sera pas diminuée et que sa détermination de travailler et de vaincre sera plus forte que jamais.

Préparez-vous maintenant à souscrire à l'Emprunt de la Victoire

Publié par le Comité Canadien de l'Emprunt de la Victoire en co-opération avec le Ministre des Finances du Dominion du Canada.

Imprimerie DE L'UNION

P. Féguenne, Imprimeur

Téléphone 5907

Cartes d'adresses
de visites et autres
Memorandums
MENUS
Têtes de lettres
JOURNAUX
BROCHURES
Travail Soigné

Factures, Enveloppes
Prix Courants
Lettres Mortuaires
Souvenirs Pieux
INVITATIONS
et carnets de Bal
pour Sociétés

Prix modérés

10256, 103ème RUE, EDMONTON

Travaux Français et Anglais

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la Victoire".

F. H. RUITER
10131, 105me rue Tel. 4003
réparation de lampes et de radiateurs d'auto

Essayez les boissons de tempérance
EDMONTON BEER
et **IMPERIAL STOUT**
Rafraîchissantes et nutritives faites par

Edmonton Brewing and Malting Co.
Edmonton, 121me Rue Alta.

HUTTON FURNITURE Co.
TAPISSIER-GARNISSEUR
Nettoyage et réparation de meubles et tapis en tous genres
10135—105me Rue Tél 1306

Achetez votre Pain de
BROWN & SON
Northwood Bakery
propreté bon poids
excellente qualité
Téléphone 71040

A. CARRUTHERS, Co., Limited
Commerce de peaux et fourrures
Peaux de mouton, laine, crins, racines de seneca, adresse 10126, 10126, 101ème RUE, dans l'allée
EDMONTON, ALTA.

La Vente pour cause de déménagement du magasin **KLINES** se terminera prochainement.
Bijoux, diamants, montres, verres taillés, argenterie, souvenirs pour les soldats à prix coûtant.
H. B. KLINE & SONS Limited
Le premier Bijoutier
AVE. JASPER et 99ème RUE EDMONTON, ALTA.
Prochainement dans l'Édifice du Théâtre Allen.

Hillas Electric Co.

10823, JASPER AVE.
EDMONTON Téléphone 4971
Fournisseurs de l'Évêché et du Clergé

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires

WALTER RAMSEY, Ltd.

FLEURISTES
10218, Ave. Jasper Tél. 5535
EDMONTON, ALTA.

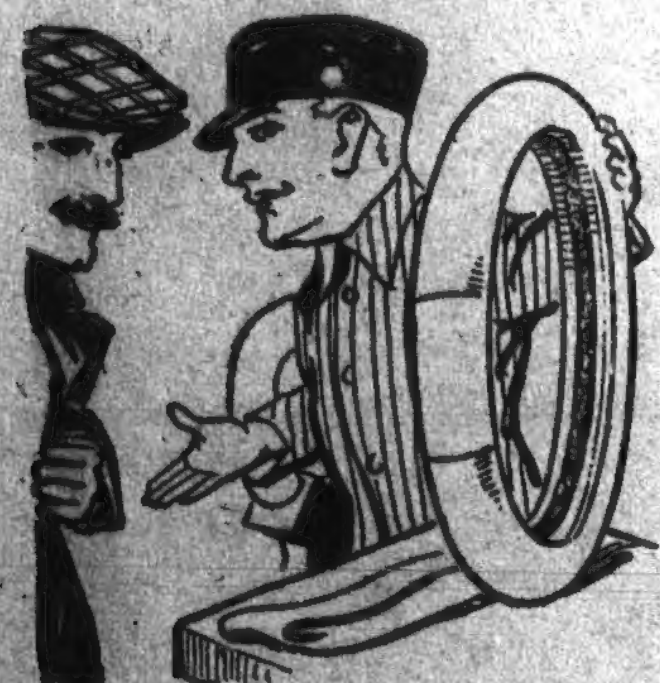
NE JETEZ PAS VOS VIEUX PNEUS

Hâtez-vous de passer l'inspection de vos pneus avant que nous ne soyons trop pressés et venez nous les faire réparer tandis que la mauvaise température immobilise votre auto au garage.

Vos pneus peuvent être remis à neuf; apportez les nous. Nous achetons les vieux pneus.

Charles J. McMillan
10175, 99ème rue. Tele. 1253

The Quality Tire Repair Co.
10185, 102ème rue, Edmonton



NUL ARGUMENT N'EST NÉCESSAIRE pour prouver que notre procédé de vulcanisation est la seule méthode efficace pour la réparation des pneus. Notre travail suffit à prouver ses mérites. Nous faisons toutes sortes de réparations, quel que soit le dommage subi par les pneus et le résultat en est toujours satisfaisant.

Nous faisons une spécialité de publications françaises. Demandez nos listes.
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AV ENUE.

Cours du Marché

ANIMAUX DE BOUCHERIE

Bœufs de choix pour l'exportation, 1250 à 1500 livres	10.50 à 11.50
Bœufs de bonne qualité 1,000 à 1250 livres	9.50 à 10.50
Bœufs qualité ordinaire 900 à 1100 livres	8.50 à 9.50
Génisses, 1er choix	8.00 à 8.50
Vaches bonne qualité	7.50 à 8.25
Vaches qualité ordinaire	6.00 à 8.50
Vaches qualité inférieure	4.00 à 5.00
Taureaux	6.00 à 7.00

BÊTES D'ÉLEVAGE ET D'ENGRAISSEMENT

Bœufs de travail	6.00 à 8.00
Vaches de reproduction la tête	65.00 à 110.00
Bœufs d'élevage	7.00 à 8.00
Génisses la tête	40.00 à 70.00
Veaux	7.00 à 9.00
Moutons gras	11.00 à 12.00
Porcs	17.75 à 18.00

COURS DU MARCHÉ

PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLEVATEURS LOCAUX.

Blé, No. 1 Northern	\$2.01
" No. 2 "	1.98
" No. 3 "	1.95
" No. 4 "	1.88
" No. 5 "	1.76
" No. 6 "	1.67
" Feed "	1.43
Avoine	74 à 80
Orge	90 à 1.00

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Cours fournis par M. Veaugeois, boucher

Beurre, la livre	50c.
Oeufs, la douz.	60c.
Poisson blanc	12c.
Bœufs, quartier de derrière	18 à 22c.
Bœufs, quartier de devant	16 à 20c.
Bœufs, au détail,	20 à 30c.
Porc, en gros,	24 à 25c.
Porc au détail,	28 à 30c.
Volailles mortes	28 à 35c.
Oies mortes	30 à 35c.
Pommes de terre, le minot	1.00
Betteraves, le minot	150 à 1.75
Carottes, le minot	150 à 1.75
Choux, la livre	2 à 2 1/2c.

Le marché des bestiaux est toujours abondamment fourni aussi les prix ont du mal à se maintenir et la baisse s'est continuée cette semaine, les meilleurs bœufs se vendent à \$11.00 et quelques uns par exception à \$11.50.

Pour les bestiaux d'élevage les acheteurs sont nombreux, cette semaine il y en avait de la Colombie Britannique.

P. Bérubé de St-Paul a envoyé 4 chars de 48 bœufs.

Léo. Giguère de la même place 3 chars avec 61 têtes d'animaux dont 34 bœufs.

P. Charron de Végreville a acheté 63 têtes de jeunes animaux.

L'Alberta Nord expédie beaucoup de foin en ce moment, on estime à plus de 4.000 chars ce qui est déjà parti pour le sud ou la Saskatchewan.

Sur le marché d'Edmonton les prix sont sans changement.

Timothy environ \$30.00

Foin de coteau 19.00 à 25.00

Avoine environ 85c

Pour le green feed, le prix de \$20.00 est demandé par quelques-uns.

Il est difficile de prévoir le prix futur du foin car la demande sera grande et d'un autre côté on en a coupé de grandes quantités dans le nord qui seront prêts à être expédiés prochainement.

Sur le marché de la rue Rice la saison se termine, mais les arrivages sont encore nombreux et les transactions actives.

THE ROYAL GEORGE HOTEL

EDMONTON
PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE
25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN.

Les plus belles chambres de la ville. SITUÉ DANS LE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉÂTRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

EAST END BAKERY

ADRESSEZ-VOUS
SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN

10301-96me rue Téléphone 2865

A VENDRE au pair, argent comptant 15 ACTIONS de l'Edmonton City Dairy Limited, rapportant 7 per cent.

A VENDRE—S. W. 1/4 S. 22-61-27 W. 4th Westlock, 60 acres en culture, 65 acres prêt à casser, 30 acres en foin, clôtures en broche 4 miles de la station 1/2 mile de l'école, terrain de première qualité, prix \$2,000, moitié comptant, balance facile, à vendre pour cause de santé, s'adresser aux bureaux de l'Union.

NOUVELLES RÉGIONALES

LAMOUREUX

UN INCENDIE

Les battages sont terminés et le rendement est aussi bon qu'on pouvait s'attendre, le blé a varié depuis 30 minots à 10 minots de l'acre et en moyenne 15. L'avoine en moyenne 50 minots. La battueuse des MM. Lamoureux a failli passer au feu Vendredi dernier.

En finissant de battre chez Alebiade Lamoureux le vent était très fort et des étincelles mirent le feu à la paille. Aussitôt tout le monde se mit à l'oeuvre pour prévenir un désastre. Pendant que les hommes essayaient d'enrayer l'incendie, le mécanicien en un tour de main accrochait sa machine à la battueuse qu'il emmenait à quelque distance hors de danger.

En même temps un charretier avait attelé rapidement sur la charrue et commençait au galop un labour protecteur pour empêcher le feu de gagner le chaume et de bruler le grain en gerbes qui se trouvait dans le champ à proximité.

Ceci avait pris quelques instants, cependant, a meule de paille flamboyait et on craignait que la petite grainerie située à quelque 20 verges de distance et presque pleine par le grain des 40 acres qu'on venait de battre.

Le vent continuait violent dans la direction opposée heureusement, mais on pouvait craindre qu'il ne se rabatte sur la grainerie à tout instant.

Le mécanicien qui avait vu le danger que les hommes étaient impuissants à maîtriser, laissant la battueuse revenir à toute vapeur vers la meule de paille enflammée. Il avait une idée que les hommes compriment aussitôt, en le voyant faire rapidement le tour de la meule avec le câble d'acier qui était encore attaché à sa machine. Il était trop court mais il y avait des chaines et l'on compléta la longueur nécessaire.

On vit alors ce spectacle extraordinaire. La machine, soufflant halletante dans un nuage de fumée et d'étincelles entraînant lentement l'immense brasier enchaîné par la base dont le déménagement activait la combustion.

Mais à chaque tour de roue le danger s'éloignait des bâtiments.

Tout ce drame n'avait pas duré plus d'un quart d'heure mais l'émotion faisait perler la sueur aux front des travailleurs noirs de la poussière et la fumée on avait chaud!!

Pendant que l'incendie éclairait encore le terrain la machine remise en place terminait le travail à peine interrompu.

BEAUMONT
La nouvelle église est commencée, elle sera sur l'emplacement de l'ancienne, les terrassements pour les fondations s'avancent, elle couvre une surface de 50X90 pieds. Les travaux de constructions seront faits par des hommes de bonne volonté, à l'instar des cathédrales bâties dans les siècles passés à Beaumont l'église sera l'oeuvre des paroissiens, mais à l'encontre des cathédrales qui lentement prenaient un siècle et plus à s'édifier, l'église de cette charmante paroisse sera avancée avant les grands froids, on l'espère du moins. Tout le monde sait à voir les belles fermes de la municipalité, que nos fermiers sont d'excellents ouvriers.

Le plan adopté en 1916 et approuvé par Mgr. l'Archevêque est celui qui va être mis à exécution.

Le presbytère est presque achevé et M. le Curé compte y entrer dans quelques jours.

Nous n'avons pas encore d'instituteur, ni l'influenza.

Si nous avions l'influenza, l'instituteur pourrait l'avoir et alors nous serions sans instituteur, en conséquence mieux vaut n'avoir ni l'un ni l'autre, en attendant que celui-là vienne et que celle-ci disparaisse. Nous n'entendons pas faire de comparaison entre un instituteur et l'influenza le premier étant un brave homme nos enfants, la seconde une sale maladie qui cherche à nous les enlever.

M. Raoul Blanchard vient d'être nommé notaire.

Les battages touchent à leur fin, le blé a donné jusqu'à 20 minots mais la moyennes est moins élevée car la gelée a fait dans plusieurs places des dégâts.

L'avoine est superbe avec les prix actuels on peut se montrer satisfaits.

Les bureaux de la station de l'Edmonton Dunvegan & B.C. sur la route de St-Albert ont été détruits par une incendie, on estime les dégâts à \$10.000 en outre des documents et des papiers importants ont été la proie des flammes, l'origine de l'incendie est inconnue.

L'Hotel de l'E. D. & B. C. voisin de la station du chemin de fer a également le lendemain été la proie des flammes. Cet hotel n'appartenait pas la Cie.

Les élections de Red Deer ont donné la victoire au candidat supporté par le gouvernement. M. Gaetz, c'est un fermier connu et estimé dans le district, son concurrent était propriétaire éditeur du journal "The Advocate" il se présentait comme indépendant, il s'appelait Galbraith.

Six ministres sont allés faire campagne pour le candidat gouvernemental et travaillé à répandre les bonnes promesses.

Pat était soldat de la Garde Irlandaise. Il s'était pendant 2 ans battu comme un brave et avait gagné la réputation d'être le meilleur soldat de son régiment, son tour vint d'aller en permission. Malheureusement la joie de revoir les siens et de retourner à l'arrière était singulièrement diminuée par le fait qu'il n'avait pas d'argent.

L'idée lui vint d'écrire au bon Dieu, et prenant son crayon il traça se billet laconique sur la carte réglementaire. Seigneur: vous qui êtes juste, voilà deux ans que je dépense sans compter mes forces dans la bataille, je vais avoir une permission et pour en jouir comme il faut il me faudrait \$100. vous ne pouvez pas me le refuser, signé Pat de la Garde Irlandaise.

La carte s'achemina par la censure et fut examinée par le chef celui-ci connaissait Pat, il sourit et envoya la carte au chapelain de la Y.M.C.A. Celui-ci en voyant la signature ne manifesta aucune surprise, il vint trouver le trésorier et comme Pat était un brave un soldat modèle on lui fit un chèque de \$50.00.

Le lendemain au courrier quel qu'un qui fut surpris ce fut Pat, mais en voyant le triangle rouge et le chèque de \$50.00 il pensa qu'il était mieux de répondre.

Il reprit son crayon; Seigneur: Je vous avais demandé \$100.00 et je n'ai reçu que \$50.00 une autre fois si vous avez besoins d'un avis, vous ferez mieux de m'envoyer votre chèque par les K. of C. car je crains bien que les Y.M.C.A. m'ai rabiotté \$50.00



Simple, mais Impressionnant

Tels sont nos monuments funéraires, ces monuments constituent des témoignages durables du souvenir envers les chers disparus. DEVIS ET MODÈLES FOURNIS SUR DEMANDE

The Alberta Granite, Marble & Stone Co. Ltd
Magasin, 10034, 105me Avenue, Telephone, 4058, Edmonton

POUR VOS YEUX CONSULTEZ

ED. ROUSSEAU, O.D.

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN LICENCIÉ

EXAMEN DE LA VUE, VERRES, LUNETTES, LORGONS, YEUX ARTIFICIELS, ETC., ETC.

SATISFACTION DONNÉE PAR CORRESPONDANCE

BUREAU 502, ÉDIFICE TEGLER 1ère RUE, EDMONTON
Téléphone 6526 Téléphone résidence 71722

Campbell's Furniture Exchange

ENCANTEURS ÉVALUATEURS
MARCHANDS DE SECONDE MAIN

Attention particulière donnée au commerce de la campagne. Nous achetons et vendons argent comptant. Voyez-nous avant d'aller ailleurs. Marchandises expédiées dans toutes les directions

10135, 100 A AVE EDMONTON, ALTA.

Rue Howard, en face Masse Harris Telephone 1314



LE VISAGE D'UN AMI

est une étude toujours intéressante. Le changement de l'expression attire l'attention. Avez-vous une photographie récente de ceux que vous aimez? Dans ce cas pourquoi ne le faites-vous pas faire ici.

VOTRE PORTRAIT NATUREL

Pour leur envoyer en échange? Notre travail est très soigné et vous donnera satisfaction.

ALBERTA PHOTO STUDIO

10214 A, 101ème RUE, EDMONTON en face de RAMSEY

Le Gros Charbon Dawsons

est miné dans des couches épaisses c'est le meilleur pour conserver, il ne s'effrite pas en cave
LA MINE DAWSON est située à Edmonton et nous donnons une attention spéciale aux clients de la ville.
Le charbon est délivré de la mine chez vous, bien criblé et sans poussière et brillant.

The Dawson Coal Company Limited

McDOUGALL COURT (En face de l'Hotel MacDonald)
Téléphone 1780—2244 EDMONTON, ALTA.

Bois de Construction Portes & Fenêtres

Nous avons en magasin un assortiment complet de bois de construction, chassiss, moulures, portes, etc. Nous fournissons avec plaisir tous vos besoins. Nous avons aussi de la chaux, du ciment, du plâtre, de la briques, etc

W. H. Clark & Co. Ltd.

109me Rue Edmonton

The Alexander-Hilpert Fur COMPANY LIMITED

10827, AVENUE JASPER, EDMONTON, ALBERTA

SCOTT Bld.

Telephone 4034

ON PARLE FRANÇAIS

du bois à bon marché

Nous avons un assortiment considérable de bois de construction, bardoux, lattes, renêtres, portes, matériaux pour couvertures et toits, papier goudronné, etc. Nos prix sont d'une grande modération. Écrivez nous pour nous demander des renseignements avant de vous adresser ailleurs.

D. R. FRASER & Co. Limited

301 NAWAYO AVE. EDMONTON
Téléphone 1020

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie.
J. A. McNEIL, GÉRAL.

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886

Angle Ave. Jasper et 2me Rue
EDMONTON

Aux personnes de langue française.

Après vous avoir informé, il y a quelque temps, que nous avions nommé M. L. RIOPEL, directeur en charge de notre département de SERVICE FRANÇAIS, nous sommes heureux de constater qu'un grand nombre d'entre elles apprécient l'utilité de ce Département dans notre établissement.

Nos plus sincères remerciements.

Les personnes de langue française quand elles le désirent, peuvent être servies, chez nous par un employé de leur langue.

Promettant toujours la même bonne attention à tous, nous demeurons

Vos tout dévoués,

JOHNSTONE WALKER LIMITED

Crème Crème Crème
EXPÉDIEZ-NOUS VOTRE CREME, NOUS VOUS DONNERONS LE PLUS HAUT PRIX, LE POIDS EXACT, UN EXAMEN JUSTE. C'EST TOUT CE QUE VOUS POUVEZ DEMANDÉZ—Ecrivez nous pour information

Woodland Dairy Ltd.

9516, 108me Avenue, Edmonton, Alta. Téléphone 71767

Téléphone 71748

ALBERT AUTO LIVERY

11335 — 96me RUE, EDMONTON

GRAND CHOIX D'AUTOMOBILES DES DERNIERS
MODELES, LOCATION POUR FUNERAILLES, MARIAGES
BAPTEMES, EXCURSIONS A LA CAMPAGNE, SERVICE
DE VILLE, ETC. PRIX MODERES
SE RECOMMANDE AUX CANADIENS-FRANÇAIS POUR
SES BONS ET OBLIGEANTS SERVICES

GRIPPE ESPAGNOLE

POUR PRÉVENIR ET ENRAYER SES RAVAGES.
SERVEZ-VOUS D'EAU DE JAVEL

LAVEZ-VOS MASQUES avec de l'eau additionnée d'un peu d'eau de Javel.

DÉSINFECTEZ le linge, les meubles, les planchers, salles de bains, vaisselle, etc., par des lavages à l'eau chaude à laquelle vous mêlez une tasse d'EAU DE JAVEL par seau d'eau.

Pour plus de renseignements demandez à votre épicière ou à

The Laurentia Mineral Water Co.

10176, 104me RUE, EDMONTON

Téléphone 2313

Pourquoi craindre la mort lorsque vous avez L'EAU DE JAVEL

6—Si vous n'êtes pas malade, n'avez pas dans son pays. Il est venu pour se faire une vie indépendante, avec l'ambition légitime de s'enrichir si les circonstances lui sont favorables.

LES MENNONITES

Ce nom revient souvent depuis quelque temps et à tout propos dans les journaux.

Pour permettre à nos lecteurs d'avoir une idée juste de la question qui est exploitée par les partis politiques nous allons la résumer.

Les Mennonites sont des Russes d'origine Allemande et parlant l'Allemand, ils pratiquent une religion dérivée du protestantisme qui leur défend toute participation à la guerre et au métier des armes, etc., et aussi les oblige à vivre en commun en villages.

Vers 1873 étant persécutés dans leur pays, ils cherchèrent un pays où s'exiler pour jouir de la liberté. Le Canada était tout indiqué, ils entrèrent en pourparlers avec le gouvernement Canadien de l'époque qui s'engagea à leur accorder le libre exercice de leur religion, l'exemption du service militaire et le choix de leurs instituteurs avec écoles séparées.

Jamais la question n'avait soulevé de polémiques, d'ailleurs le nombre des Mennonites en Alberta était très restreint, 1500 environ principalement dans le sud en deux ou trois villages.

Quelques groupes en Saskatchewan et en Manitoba.

Depuis l'établissement de la conscription aux États-Unis ou leur nombre est plus important, pour éviter les ennuis et les persécutions, comme jadis, ils sont venus au Canada. Restait à savoir si on leur concéderait les droits accordés en 1873. Par ordre en Conseil le Gouvernement a décidé que le privilège accordé à cette secte religieuse n'était applicable qu'aux Mennonites émigrés à cette époque et à leurs descendants qui avaient constamment habité le pays depuis. Quand à ceux qui viennent des États-Unis ils seront considérés tout simplement comme des Américains et soumis à la loi commune.

Le député ministre de l'Instruction publique a fait une inspection de leurs districts, et s'est assuré que l'enseignement dans leurs écoles était en anglais et que les professeurs étaient qualifiés et son rapport a été favorable.

Ceux qui cherchent à faire de l'agitation politique en Canada sur les questions de race ou de religion sont des gens absolument dangereux et nuisibles aux pays ce sont les véritables ennemis du Canada.

À quelque nationalité qu'un émigrant appartienne, il est venu pour trouver au Canada la liberté religieuse ou politique qu'il

même considération que l'Américain aux États-Unis. Vouloir représenter les étrangers comme des êtres à part et en faire un danger pour le pays c'est de la folie puisque tout au moins dans le Nord-Ouest ils sont la grande majorité et dominant de beaucoup les anglais.

De nombreuses conversations que j'ai eu l'occasion d'avoir avec les Russes, les Allemands, les Polonais, Ukrainiens, etc., le sentiment est unanime, "nous voulons être traités en Canadiens avec égalité de traitement pour tous".

C'est un point de vue qu'il y a lieu de considérer avec attention. et que les Orangistes feront bien de méditer.

EN GARDE CONTRE

L'ÉPIDÉMIE

1.—Protégez-vous en portant un masque couvrant la bouche et le nez.

2.—Évitez personnes qui ont le rhume ou mal de gorge.

3.—Mangez raisonnablement une nourriture nutritive et évitez excessive consommation de boissons alcooliques.

4.—Au cas de transpiration changez de sous-vêtements immédiatement et ayez toujours les pieds chauds. Portez des caoutchoucs lorsque la température est traitée en Canadien avoir la humide.

5.—Ne vous servez pas d'ustensiles, mouchoirs, assiettes, couteaux, fourchettes, essuie-mains, etc., dont d'autres se sont servis.

6.—Au moindre rhume ou refroidissement, mettez-vous au lit. Avertissez votre médecin et communiquez avec le bureau de santé ou les autorités municipales et religieuses.

7.—Chaque village ou municipalité devrait avoir un comité d'urgence pour prévoir et obtenir les secours de médecin et de garde-malade, et organiser immédiatement un système de secours mutuel.

8.—Le grand danger de cette grippe provient qu'elle peut dégénérer en pneumonie; conséquemment il faut éviter changements de température et vivre dans un atmosphère dont la température est normale. Évitez les courants d'air.

9.—Au cas où il y a plusieurs malades dans un village ou hameau, un hôpital temporaire devrait être créé par les autorités municipales, et le bureau de santé provincial devrait être avisé immédiatement ainsi que le député du comté.

10.—En temps d'épidémie la charité et le devoir civique sont les qualités ou l'on reconnaît ceux qui ont le cœur bien placé et qui ont droit à la confiance du public.



Reconnaissance à Luke Fildes

Quand la vie d'un des nôtres est menacée

Il n'y a pas de sacrifices que nous ne soyons prêts à faire, pas de privation que nous ne nous imposions pour assurer à un être qui nous est cher les services des meilleurs médecins, les remèdes les plus coûteux—tout ce que notre dévouement peut nous inspirer pour assurer le soulagement du malade et sa guérison. Nos pensées, nos prières, nos espoirs tendent à ce but assurément des plus louables.

Nous ne nous demandons pas si nous avons le moyen de faire ces dépenses.

Nous ne savons qu'une chose, c'est qu'il le faut, et nous accomplissons l'impossible — à force d'économie. Nous limitons nos dépenses, nous sacrifions nos goûts, nous nous privons de cent manières pour assurer au cher malade soins, douceurs et confort. Par un effort de volonté, nous avons résolu ainsi la question d'argent.

Dans la crise actuelle qui nous affecte, comme elle affecte le monde entier, l'argent joue un rôle prépondérant. Les dépenses de guerre en achats de toute nature, produits agricoles, grains,

beurre, fromage, provisions, articles manufacturés en tous genres, nécessitent des sommes considérables. C'est pour la nation une question vitale.

Il n'y a qu'un moyen de la résoudre :
C'est par l'épargne !

Il faut que, d'un bout du pays à l'autre, se pratique la plus stricte économie, dans les villes et dans les campagnes, dans nos administrations publiques, dans nos municipalités, dans nos familles : il faut que chacun de nous, Canadiens, pratique l'économie, et mette ses épargnes à la disposition de l'Etat pour l'achat des produits nécessaires pour la guerre.

Publiée sous les auspices du
Ministre des Finances
du Canada.

LES BUREAUX

D'HYGIÈNE

En raison du manque apparent d'informations dans quelques districts, le Ministre porte à la connaissance du public les renseignements suivants :

Les règlements de la loi d'Hygiène publique qui sont à la fois très complets et donnent de très larges pouvoirs sont contenus dans le livre des lois de 1915. "Consolidated Statute".

Dans chaque village ou municipalité les membres du conseil et l'inspecteur d'Hygiène (s'il y en a un) constituent le Bureau d'Hygiène. Le secrétaire trésorier est en même temps secrétaire de ce Bureau.

Dans chaque ville ou cité, le Bureau d'Hygiène se compose du maire, du médecin du service d'hygiène et de trois citoyens payant des taxes, désignés par le conseil.

La majorité des membres du Bureau constitue un quorum.

Le conseil municipal vote chaque année la somme nécessaire pour payer les dépenses du Bureau d'hygiène.

POUVOIR DU BUREAU

D'HYGIÈNE

1.—Le bureau en prévision d'une épidémie ou dans le cas où l'épidémie est déjà déclarée — comme l'influenza actuel — peut prendre possession et occuper des bâtiments, avec ou sans le consentement du propriétaire ou du locataire pour établir par exemple, un hôpital d'isolation ou pour autres besoins hospitaliers.

Le propriétaire est avisé et s'il ne peut pas s'entendre avec le bureau sur le montant qui lui est dû pour l'usage de son immeuble le juge de la Cour du district fixera le montant de l'indemnité ou quelque chose de semblable.

après que l'immeuble aura cessé d'être occupé.

L'immeuble choisi doit être autant que possible isolé de 100 verges des maisons habitées. Cette disposition n'est pas généralement observée.

2.—Le bureau peut mettre en quarantaine par une affiche, une maison ou une partie de maison.

3.—Les dépenses générales du bureau dans ces différents travaux sont payées par la municipalité.

RECOMMANDATIONS

1.—Le bureau d'hygiène ne doit pas attendre que la maladie soit déclarée dans la municipalité, mais déclarée ou non il doit organiser dans chaque ou chaque partie de "township" une équipe de travailleurs volontaires pour visiter et prendre soin des malades, si la maladie vient à se répandre.

2.—S'il n'y a ni docteur ni garde malade dans le voisinage, n'attendez pas qu'ils arrivent. Mettez le malade au lit dans une chambre ventilée et confortablement chauffée. Aérez autant que possible. Donnez une nourriture. Tant qu'il y a fièvre il y a danger et le malade doit rester au lit jusqu'à ce qu'il soit bien guéri, sortir trop tôt pourrait causer de la pneumonie.

3.—Lisez les instructions dans votre bureau de Poste. Portez un masque, le même côté toujours sur le visage. Gardez-le une demi-journée, puis mettez-en un propre, pendant que vous ferez boillir le sale dans l'eau 1/2 heure. Vous pourrez vous en servir le lendemain et ainsi de suite.

4.—Soyez gai et ne vous montrez pas inquiet. Si l'influenza est bien soignée il n'est pas plus terrible qu'une grippe ordinaire.

5.—Si le malade est très faible, remontez-le au besoin avec un stimulant, un peu de bonne liqueur ou quelque chose de semblable.